ህጋዊ ስለሆነ እርዳታ አቅርቦት

የገንዘብ እርዳታ ለህጋዊ አገልግሎት ማለት ህጋዊ የሆነ ችግር ባጋጠምዎ ጊዜ ለቪክቶሪያ የህግ ነክ እርዳታ ሰጪ/Victoria Legal Aid ጠበቃ ወይም ለግል ጠበቃ ለመክፈል እንዲረዳዎ የሚሰጥ የገንዘብ እርዳታ መጠን ነው። ጠበቃ ማድረግ የሚችለው :

- ህጋዊ የሆነ ምክር መስጠት
- ስምምነት ላይ ለማድረስ መርዳት
- ህጋዊ የሆነ ስነዶችን ማዘጋጀት
- እርስዎን ወክሎ በፍርድ ቤት ቆሞ መከራከር ናቸው።

የገንዘብ እርዳታን ለማግኘት በርስዎ የገንዘብ አቅምና ባለብዎት ህጋዊ ችግር ሁኔታ ላይ የተመሠረተ ነው። በአጠቃላይ የገንዘብ እርዳታው ለወንጀል ነክ ወይም ለቤተሰብ ጉዳይ በተመለከተ ይሆናል። ነገር ግን ለተወሰኑ ህዝባዊ ጉዳዮችም ማለት እንደ አድልዎ መፍጠር፣ የኢሚግሬሽን፣ ማህበራዊ ደህንነት ወይም የአእምሮ ጤንነት ጉዳይ በተመለከተም ሊሰጥ ይችላል።

የገንዘብ እርዳታው ሁልጊዜ ነጻ አይደለም። እርስዎ የሚከፍሉት መጠን ባለዎ የገንዘብ አቅም ሁኔታ ይወሰናል።

እንዴት እንደምረዳዎ ለማወቅ ደውሎ ማነጋገር ይችላሉ።

አስተርጓሚ ለማግኘት

አስተርጓሚ ማግኘት ይችላሉ። ሲደውሉልን በሚናገሩት ቋንቋ አስተርጓሚ እንዲቀርብልዎ ይጠይቁ። በቪክቶሪያ ህጋዊ እርዳታ ሰጪ/Victoria Legal Aid ቢሮ በኩል ቀጠሮ ሲቀናጅ አስተርጓሚ እንዲቀርብልዎ መጠየቅ።

እንዲሁም ለትርጉምና ማስተርጎም አገልግሎት በቁጥር (Translating and Interpreting Service) 131 450 መደወልና ከቪክቶሪያ ህጋዊ እርዳታ ሰጪ/Victoria Legal Aid ጋር እንዲያገናኝዎ መጠየቅ ይችላሉ።

ግላዊ መብትዎን መጠበቅና ማክበር

የርስዎን ግላዊ የሆነ መረጃ ህጉ ካላስገደደ በስተቀር ለማንም ሰው አሳልፈን አንሰጥም።

የደንበኞቻችንን ሚስጢራዊነት በሞላ እናከብራለን። ስለዚህ ከርስዎ ጉዳይ ጋር ግንኙነት ያለው ሰው ከዚህ በፊት ረድተን ከሆነ ልንሰጥዎ የምንችለው አጠቃላይ የሆነ መረጃ ብቻ ይሆናል። ሆኖም ወደ ሌላ ጠበቃ ወይም ህጋዊ ድርጅት ልንመራዎት እንችላለን።

Our Legal Information Service

(ህጋዊ መረጃ ሰጪ አገልግሎታችን)

ከሰኞ እስከ ዓርብ፣ ከጠዋቱ 8.45 am እስከ 5.15 pm ክፍት ነው።

በስልክ 9269 0120 ወይም በገጠር ሆኖ ለሚደውሉ 1800 677 402

Interpreter

ስለ አጠቃላይ ህግና እንዴት እንደምንረዳዎት ለማወቅ ያነጋግሩን። እንግሊዝኛ ወይም ሌላ ቋንቋ ከሚናገር ሰው ጋር ሊነጋገሩ ይችላሉ።

ቢሮቻችን

ከሰኞ እስከ ዓርብ፣ ከጠዋቱ 8.45 am እስከ 5.15 pm ክፍት ናቸው።

እነሱም፣

Bairnsdale	5153 1975
Ballarat	5329 6222
	በነጻ ለመደወል 1800 081 719
Bendigo	5448 2333
	በነጻ ለመደወል 1800 254 500
Broadmeadows	9302 8777
Dandenong	9767 7111
Frankston	9784 5222
Geelong	5226 5666
	በነጻ ለመደወል 1800 196 200
Horsham	5381 6000
	በነጻ ለመደወል 1800 177 638
Melbourne	9269 0120
Morwell	5134 8055
Preston	9416 6444
Ringwood	9259 5444
Shepparton	5823 6200
Sunshine	9300 5333
Warrnambool	5559 7222
	በነጻ ለመደወል 1800 651 022

በሁሉም ቢሮቻችን ለአካለ ስንኩሎች ምቹ መገልገያ የሚያቀርቡ ናቸው።

ህዝባዊ የሆነ ቤተ መጽሐፍታችን

ከሰኞ እስከ ዓርብ፣ ከጠዋቱ 9 am እስከ 5 pm

አድራሻው፣ 350 Queen Street, Melbourne

ድረ ገጻችን

www.legalaid.vic.gov.au

DLP-CO-AMH-0908

Printed on recycled paper

Do you have a legal problem?

Amharic

September 2008

ህጋዊ የሆነ ችግር አለብዎት?

Victoria Legal Aid

ስለ ቪክቶሪያ ህጋዊ የሆነ እርዳታ ሰጪ/Victoria Legal Aid

ወንጀል ነክ በሆኑ ጉዳዮች፣ የቤተሰብ መለያየት፣ በቤተሰብ ብጥብጥ፣ የልጅ ድጎማን፣ ስለ ኢሚግሬሽን፣ ስለ ማህበራዊ ዋስትና/ሶሻል ሰኩሪቲ፣ የአእምሮ መታወክ የአድልዎ መፍጠር፣ የቤት ኪራይን፣ እዳንና የትራፊክ ቅጣትን በተመለከተ ባለዎት ህጋዊ ችግር ላይ ልንረዳዎ እንችላለን።

አገልግሎታችን

ነጻ የሆነው ህጋዊ አገልግሎታችን ከዚህ በታች ያሉትን ያካትታል :

- በስልክ ላይ መረጃዎችን መስጠት
- አነስተኛ መጽሐፍት በማዘጋጀትና ትምህርታዊ መግለጫዎች መስጠት
- ህዝባዊ የህግ ቤተ መጻሐፍት
- በተወሰኑ ቋሚ ወይም ልዩ ፍርድ ቤቶች ምክር መስጠት ወይም ቀጠሮ መያዝ ናቸው።

እንዲሁም ለህግ ጠበቃ የሚሆን ገንዘብ አቅም ለሌላቸው ሰዎች ለጉዳዩ ማስፈጸሚያ የገንዘብ እርዳታ መስጠት እንችላለን።

በስልክ ላይ ነጻ የሆነ ህጋዊ መረጃ አቅርቦት

ስለ ህግና እንዴት እንደምንረዳዎት በስልክ አጠቃላይ የሆነ መረጃ በነጻ ለማግኘት ለህጋዊ መረጃ አገልግሎታችን (Legal Information Service) ይደውሉ። ከሰኞ እስከ ዓርብ፣ ከጠዋቱ 8.45 am እስከ 5.15 pm ክፍት ነው።

ለከተማ ነዋሪዎች በስልክ ቁጥር (03) 9269 0120 ወይም ገጠር ነዋሪዎች 1800 677 402 ደውሉልን።

ነጻ ህግ ነክ ትምህርት ለማህበረሰቡ፥

ስለ ህግና ስለ አገልግሎታችን የሚገልጹ ትናንሽ መጽሐፍት በእንግሊዝኛና በሌላ ቋንቋዎች የተዘጋጁ በነጻ እናቀርባለን። ጽሁፎችን በድረገጻችን ላይ ወይም በየትኛውም ቪክቶሪያ ህጋዊ የሆነ እርዳታ ሰጪ/Victoria Legal Aid ቢሮ ለማግኘት ይችላሉ።

ስለ ባልና ሚስት ፍችን በተመለከተ በነጻ ትምህርት መግለጫ አለን። ትምህርቱ የሚሰጠው በእንግሊዝኛ ቋንቋ ስለሆነ እንግሊዝኛ የማይረዳዎት ከሆነ ጓደኛዎትን ወይም ዘመድ እንዲያስተረጉምልዎ ይዘው መምጣት ይችላሉ።

Amharic

ህጋዊ የሆነ ችግር አለብዎት?

Victoria Legal Aid

ነጻ ህጋዊ የሆነ ምክር

የአገሪቱ ህግ እንዴት በርስዎ የህግ ችግር ላይ እንደሚጸናና እርስዎም ምን ማድረግ እንዳለብዎት የሚያነጋግሩ ጠበቆች አሉን።

ብዛት ባለው የህግ ነክ ችግሮች ነጻ ህጋዊ የሆነ ምክር እናቀርባለን። እነሱም :

- ወንጀል ነክ ጉዳዮች
- የቤተሰብ መለያየት
- የቤተሰብ ብጥብጥ
- ከባድ የትራፊክ ጥፋትና የህግ መጣስ ቅጣቶች
- የተወሰኑ ህዝባዊና ሰብዓዊ መብቶች ጉዳዮች ማለት እንደ ማህበራዊ ዋስትና/ሶሻል ሰኩሪቲ፣ የገንዘብ እዳ፣ የአእምሮ መረበሽ፣ ኢሚግሬሽንና ስደት፣ ሞግዚትነትና የአድልዎ መፍጠር ጉዳዮችን ያካተተ ይሆናል።

ስለ ገንዘብ ይዘት ወይም ንግድን በተመለከተ ጉዳይ ማለት ለቀረጥና ለንግድ፣ ንብረት ስለመግዛት፣ ሰለ ጡረታ መብትና ግንዛቤ ለማዳበር ለሚጠይቁ ሰዎች ሁሉ ህጋዊ የሆነ ምክር አንሰጥም።

ቀጠሮ ለማቀናጀት በዚህ ጀርባ ላይ ከተዘረዘሩትን በቪክቶሪያ ህጋዊ እርዳታ ሰጪ/Victoria Legal Aid ቢሮ ጋር ይገናኙ።

ጠበቃዎች በፍርድ ቤት

ወደ ፍርድ ቤት ችሎት ከመግባትዎ በፊት ህጋዊ የሆነ ምክር ማግኘቱ ጠቃሚ ነው።

ስለዚህ ጠበቃ ከሌለዎት በቪክቶሪያ ውስጥ በብዙ ቋሚና ልዩ ፍርድ ቤቶች ጠበቆች አሉን።

የፍርድ ቤት ቀጠሮ ላላቸው ሰዎች በዚያኑ ቀን በነዚህ ' ተረኛ የህግ ጠበቃዎች ' በኩል እርዳታ ያገኛሉ። ምናልባትም እርስዎን በመወከል ቆሞ መከራከር ይችሉ ይሆናል።

እነዚህን ጠበቆች ለማየት ብዙ ሰዎች ይጠብቃሉ። ስለዚህ ምናልባት እርስዎ በጠየቁት ጊዜ ሁሉንም መርዳት አንችልም ይሆናል። ይሁን እንጂ ለአንዳንድ ሰዎችን በቅድሚያ መርዳት አለብን። ይኸውም :

- ጠንካራ ጉዳዮች ማለት እስር ቤት ያሉ ወደ ለመታሰር አስጊ ሁኔታ ላይ ያሉ
- ህጻናትን በሚመለከት ጉዳዮች
- ህጋዊ የሆነ እርዳታ ለማግኘት የገንዘብ አቅም ለሌላቸው
- ሰዎች ወደ ፍርድ ቤት ከመቅረባቸው በፊት ህጋዊ የሆነ እርዳታ ለማግኘት ያልቻሉትን ያካተተ ይሆናል።

ተረኛ ጠበቃ በቋሚው ወይም ልዩ ፍርድ ቤት ውስጥ ስለመኖሩ የፍርድ ቤት ሠራተኛ መጠየቅ ነው።

ለቤተሰብ ጭቅጭቅ መፍትሄ አገልግሎት

በጠረጴዛ ዙሪያ ክርክር አመራር/Roundtable Dispute Management ሂደት የነጻ አገልግሎት ነው። በመለያየት ደረጃ ወይም በፍች መንገድ ላይ የሚገኙ ወላጆች ፍርድ ቤት ከመቅረብ ይልቅ የቤተሰብን ግጭቶቻቸውን ራሳቸው መፍትሄ እንዲሹላቸውና ለስምምነት እንዲደርሱ ይረዳቸዋል። እነዚህ ግጭቶች ምናልባት ስለ ወላጅነት፣ ስለ አሳዳጊነት፣ ስለ ድጋፍና ስለ ገንዘብ አዘገጃጀት ሊሆኑ ይችላል።

ይህንን አገልግሎት ለማግኘት ቢያንስ ከተጋጩ ቤተሰብ መካከል አንዱ ለህግ አገልግሎት የገንዘብ እርዳታ የሚያገኝ መሆን አለበት። በበለጠ መረጃ ለማግኘት እኛን ወይም የህግ ጠበቃን ያነጋግሩ።